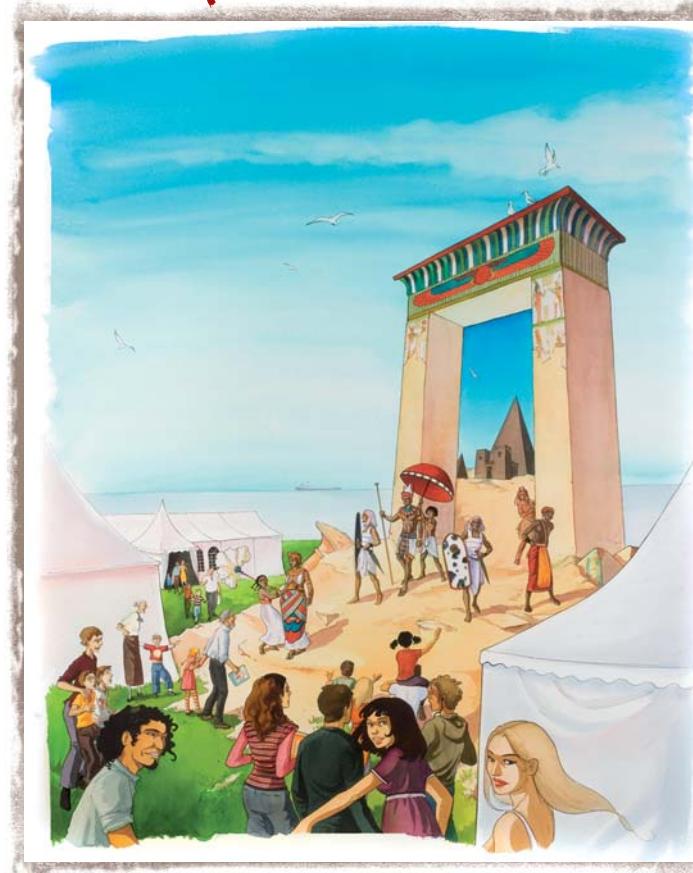


21^e festival

du livre jeunesse
et de la bande
dessinée
de Cherbourg



aprim-caen.fr - Illustration de couverture : Isabelle Dethan

"ON VOUS EMMENE EN AFRIQUE"

DU 29 MAI AU 1^{ER} JUIN 2008

LA PLAGE VERTE

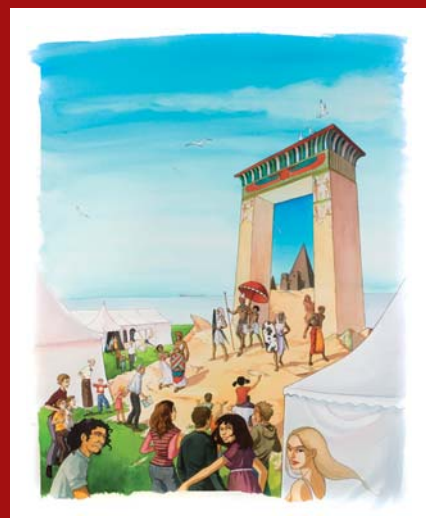
PROGRAMME



centre national du
Livre



NOTRE INVITÉE D'HONNEUR



Isabelle Dethan

AUTEURE - DESSINATRICE - CRÉATRICE DE L'AFFICHE

Isabelle Dethan sait entraîner ses lecteurs dans des univers lointains et variés. Que ce soit dans l'Égypte de Ramsès II, dans une étrange maison aux 100 portes ou l'Allemagne déchirée par la guerre, elle met en scène des personnages attachants et, finalement, proches de nous.



PROGRAMME 2008

C'est de cette Afrique-là que l'on veut vous parler, de l'Afrique chaleureuse, où l'on se parle assis tous ensemble, où l'on se respecte, s'écoute, où l'on est proche les uns des autres, où l'on peut vivre ensemble en bonne harmonie et ainsi faire avancer les choses.

Pas seulement de l'Afrique qui est mal partie ...

Pas seulement de l'Afrique de la guerre et de la famine ...

Pas seulement de l'Afrique de l'esclavage ...

Pas seulement de l'Afrique pillée par les Occidentaux et les Africains eux-mêmes ...

Pas seulement de l'Afrique qui ne pourrait pas s'en sortir sans l'aide internationale et les organisations humanitaires ...

Pas seulement de l'Afrique de tous les clichés.

Mais aussi de l'Afrique qui crée, qui invente, qui fabrique, qui construit ...

Aussi de l'Afrique qui raconte, qui palabre, qui marche debout ...

Aussi de l'Afrique qui tisse les liens et les pagnes, qui réunit ceux qui y vivent ...

Aussi de l'Afrique de la musique, des arts, des artistes et des créateurs ...

Catherine Gentile et toute l'équipe du Festival

Les auteurs invités

Certains auteurs seront présents durant les 4 jours du festival ; d'autres n'assurent que les journées de rencontres scolaires ; d'autres ne seront là que le week-end.

Présence aussi des deux écrivains ou illustrateurs burkinabé et malgache.

Fred Bernard

AUTEUR - DESSINATEUR

Fred Bernard est un écrivain voyageur, qui parle aussi bien des nuages que de l'Afrique. Avec son ami François Roca, il concocte des albums où la poésie et l'humour côtoient le réalisme et parfois la dérision. Ses albums de bande dessinée, qu'il réalise en solo, sont passionnants et nous entraînent en Afrique dans le sillage de femmes à la recherche de leurs racines.

Gwen de Bonneval

SCÉNARISTE - DESSINATEUR - DIRECTEUR DE COLLECTION

En bande dessinée, Gwen aborde des registres très différents et explore le monde de l'enfance, de l'absurde, du lézard pensant ou de l'épopée mésopotamienne. Depuis 2007, il est aussi le directeur du secteur Bande dessinée aux éditions Sarbacane.

Marc Boutavant

AUTEUR - ILLUSTRATEUR

Il est graphiste, illustrateur et auteur de bandes dessinées. Il dessine pour de nombreux éditeurs pour la jeunesse. Parmi les personnages dont il raconte les aventures figurent Mouk (Albin Michel) et Ariol (Bayard).

Emile Bravo

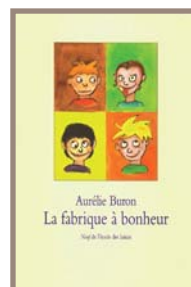
AUTEUR - DESSINATEUR

Emile Bravo est un auteur de bandes dessinées travaillant aussi bien pour les tout-petits, les adolescents ou les adultes. Son dernier album, écrit par Jean Regnault, *Ma maman est en Amérique : elle a rencontré Buffalo Bill*, vient de recevoir le prix des Essentiels à Angoulême, en janvier 2008.

Aurélie Buron

AUTEURE - ILLUSTRATRICE

Elle était d'abord journaliste financière. Elle écrit maintenant des livres pour les enfants. Son roman, *La fabrique à bonheur*, est un roman optimiste qui réconcilie avec la vie. Et cela fait du bien !



Shaïne Cassim

AUTEURE - DIRECTRICE DE COLLECTION

Née à Madagascar, Shaïne Cassim vit et travaille aujourd'hui à Paris. Elle est l'auteure de nombreux romans pour les adolescents, publiés chez différents éditeurs. Depuis 2006, elle dirige la collection Wiz chez Albin Michel.

Marc Daniau

AUTEUR - ILLUSTRATEUR

Illustrateur et affichiste de grand talent, Marc Daniau travaille pour la presse et l'édition jeunesse depuis quelques années déjà. Ses images, expressives, poétiques et colorées, invitent au voyage ...



François David

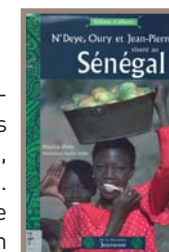
AUTEUR - EDITEUR

Editeur, romancier, poète, homme de théâtre, François David sait écrire dans des registres différents. Sa langue ciselée sait susciter l'émotion et la réflexion.

Bilguissa Diallo

AUTEURE

Bilguissa Diallo est d'origine guinéenne. Elle travaille depuis quelques années dans la presse, la communication et l'édition. Elle vient d'écrire un livre sur le Sénégal, dans la collection



Enfants d'Ailleurs (De La Martinière jeunesse) et elle est aussi l'auteure d'un roman sur la double culture, *Diasporama*, paru en 2005 aux éditions Anibwe.

Gaëtan Dorémus

AUTEUR - ILLUSTRATEUR

Gaëtan Dorémus vit et travaille à Strasbourg. Il est l'auteur de nombreux livres pour la jeunesse, publiés au Seuil, au Rouergue, chez Nathan et chez Didier, entre autres. Par le biais de fictions, il parle de thèmes importants : le respect, la tolérance, l'écologie ...

Minh-Thân Duong

DESSINATEUR

Ses premiers pas sur les planches, il les a faits avec un album pour enfants, *Contes et récits vietnamiens*. Il revient aujourd'hui avec *L'Empire céleste*, une bande dessinée très inspirée par les films de kung-fu !

Marie-Félicité Ebokéa

AUTEURE

Marie-Félicité Ebokéa est d'origine camerounaise. Elle vit et travaille en région parisienne. Elle est l'auteure de plusieurs romans, de contes et d'albums illustrés qui racontent l'Afrique. Elle est aussi une conteuse que l'on prendra plaisir à écouter à Cherbourg.



Christian Epanya

AUTEUR - ILLUSTRATEUR - DIRECTEUR DE COLLECTION

Christian Epanya est d'origine camerounaise. Il vit à Lyon. Il est l'auteur de plusieurs albums illustrés et il est aussi directeur artistique et directeur de collection au Monde global.

Patrice Favaro

AUTEUR

Auteur dramatique, metteur en scène, romancier, conférencier et grand voyageur ! La terre de prédilection de Patrice Favaro est l'Inde, qu'il arpente depuis quelques années !

Cécile Geiger

AUTEURE - ILLUSTRATRICE

Cécile Geiger vit et travaille à Montreuil, dans son atelier. Elle aime l'Afrique noire, où elle se rend quand elle le peut et qui l'inspire. Elle en ramène des images splendides, des petites graines de patience ...

Bernadette Gervais

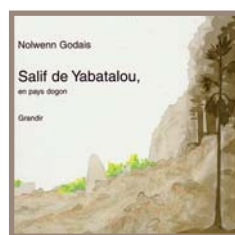
AUTEURE - ILLUSTRATRICE

Cette illustratrice et affichiste belge, formée à l'école des Beaux-Arts de Mons, vit aujourd'hui à Paris. Les livres qu'elle concocte avec Pittau, sont de petits chefs d'œuvre d'humour et de créativité.

Nolwenn Godais

AUTEUR-ILLUSTRATEUR

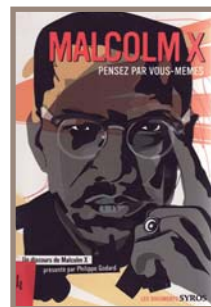
Nolwenn Godais est une jeune illustratrice qui vit à Grenoble. Elle est inspirée par l'Afrique et ses livres nous font découvrir le mystérieux pays Dogon.



Philippe Godard

AUTEUR- DIRECTEUR DE COLLECTION

Philippe Godard est auteur d'ouvrages documentaires et d'essais politiques destinés aux adolescents et aux adultes. Tous ses livres illustrent l'exhortation de Malcolm X, sur lequel d'ailleurs il a écrit : *Pensez par vous-mêmes !* Par les temps qui courent, cela s'avère en effet indispensable. Il dirige aussi plusieurs collections, chez Syros, Autrement et De La Martinière jeunesse.



Alex Langlois

ILLUSTRATEUR

Alex Langlois, formé à l'école des Arts décoratifs de Strasbourg, vit aujourd'hui à Marseille. Il illustre des albums pour la jeunesse et se consacre maintenant à sa première passion, la bande dessinée. *Prince Gédéon* vient de paraître dans la collection Punaise, chez Dupuis.

Albert Lemant

AUTEUR - ILLUSTRATEUR

Albert Lemant est écrivain et illustrateur. Il crée aussi des expositions qu'il présente un peu partout en France, avec sa femme, dédiées au peuple girafe. C'est un voyageur qui invente des récits de voyage mettant à mal les explorateurs européens voulant coloniser et « civiliser » d'autres peuples.

Gilles Lerouillois

ILLUSTRATEUR

Gilles Lerouillois vit et travaille à Cherbourg. Il illustre ses premiers livres aux éditions Actes Sud junior et travaille aussi pour la presse, pour Normandie junior notamment.

Aggée Célestin Lomo

AUTEUR

D'origine camerounaise, Aggée Célestin Lomo vit et enseigne à Strasbourg. Il dirige une collection consacrée à la littérature africaine chez Homnisphères.

Mazan

AUTEUR- ILLUSTRATEUR

Au fil des albums aux ambiances et aux sensibilités différentes, que ce soit en bande dessinée ou en illustration, Mazan, locataire de l'Atelier du Marquis, montre l'étendue de ses talents de dessinateur et de coloriste à la palette étonnante.

Yann Mens

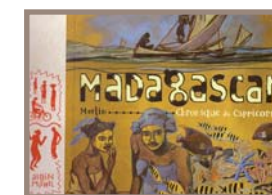
AUTEUR

Yann Mens travaille à Alternatives économiques. Il connaît bien l'Afrique et il écrit des romans pour la jeunesse, essentiellement parus chez Thierry Magnier, où il traite de la différence, de l'identité, du respect des autres.



Christophe Merlin

AUTEUR - ILLUSTRATEUR



Merlin, dont les livres enchantent un nombre croissant de lecteurs petits ou grands, est aussi un voyageur. Très récemment, il est allé à Madagascar dont il a ramené un magnifique carnet de voyages. Nous présentons les originaux de ce carnet.

Catherine Meurisse

ILLUSTRATRICE

Elle collabore régulièrement à Charlie Hebdo et aux Échos. Elle publie aussi des BD pour enfants dans Dlire, Okapi ou Wapiti. Son style vif et incisif est tout indiqué pour la caricature de presse et le dessin humoristique. Ce qui ne l'empêche pas d'apporter le soin et l'attention nécessaires à l'album pour enfants, qu'elle considère comme une échappée belle dans son emploi du temps tumultueux.

Sandrine Mini

EDITRICE

Elle dirige les éditions Syros et présentera, lors de la Journée professionnelle, ses collections de documentaires, destinées aux adolescents, afin qu'ils puissent « penser par eux-mêmes ».

Laure Mistral

AUTEURE - DIRECTRICE DE COLLECTION

Elle écrit des ouvrages historiques pour la jeunesse, notamment dans le domaine des religions. Elle co-dirige, avec Philippe Godard, la collection Enfants d'ailleurs, chez De La Martinière jeunesse.

Marion Montaigne



AUTEURE - ILLUSTRATRICE

Marion Montaigne travaille dans l'illustration, la bande dessinée et l'animation. Son album *Panique organique* est une invitation au voyage, un voyage intérieur puisque l'action se déroule dans le corps d'un adolescent !

Nathalie Omond

SCÉNARISTE

Elle travaille avec Romuald Reutimann et imagine les aventures poétiques d'Ulice le lapin, une bande dessinée sans texte destinée aux enfants.

Dorothee Piatek

AUTEUR

Dorothee Piatek écrit des romans historiques. Son premier album, *L'Horizon bleu*, a été très remarqué.

Hugo Piette

AUTEUR-ILLUSTRATEUR



Hugo Piette a travaillé dans le mensuel Capsule cosmique et collabore également à Spirou. Son premier album de bande dessinée, *Poncho et Semelle*, est un western loufoque et très inventif.

Francesco Pittau

AUTEUR- ILLUSTRATEUR

Un auteur sarde vivant en Belgique. Les livres qu'il concocte avec Bernadette Gervais, sont de petits chefs d'œuvre d'humour et de créativité.

Arnaud Quéré

ILLUSTRATEUR

Dessinateur de bande dessinée et de jeux de rôles, Arnaud Quéré crée des univers oniriques où l'on a grand plaisir à se promener. Son dernier album, *Un air de paradis*, est une belle exploration de l'enfance.

Romuald Reutimann

DESSINATEUR

Il vit et travaille à Cherbourg. Il dessine un lapin très heureux de vivre, Ulice, pour les petits, ainsi qu'une bande dessinée singulière, hors des sentiers battus, *Cité 14*, qui paraît sous forme de feuilleton.

Insa Sane

AUTEUR



D'origine sénégalaise, comédien au théâtre et au cinéma, slameur et rappeur, avec son groupe Insa 3K2N, Insa Sane est aussi écrivain. Son premier roman, *Sarcelles-Dakar*, a été publié parmi les trois premiers titres de la collection eXprim', aux éditions Sarbacane.

Jocelyne Sauvard

AUTEURE

Elle écrit du théâtre, des romans, des scénarios. Elle a travaillé avec des rappeurs et collabore à différents magazines. Ses thèmes de prédilection : l'amour, l'écriture et la différence. Son album, *Aïssata et Tatiho*, paru au Seuil, traite de la guerre en Afrique.



Aboubacar Eros Sissoko

AUTEUR

Né au Mali, Il est diplômé de l'INA (Institut National des Arts du Mali) et de l'école Supérieure des Beaux-Arts de Toulouse. Après une formation DEFA aux CEMEA, il est aujourd'hui éducateur spécialisé auprès d'enfants et d'adolescents en région parisienne. Il écrit des contes d'Afrique pour que les enfants d'origine africaine vivant en France ne perdent pas leurs racines.

Aude Soleilhac

DESSINATRICE

Aude arrive dans le monde de la bande dessinée avec un premier album très réussi, adapté d'un roman de Jules Verne, *Le Tour du monde en 80 jours*. De l'action, des rebondissements et un dessin très tonique.

Toniduran

ILLUSTRATEUR

Graphiste et illustrateur, Tony Durand vit et travaille à Cherbourg.

Turf

SCÉNARISTE - DESSINATEUR

Les personnages de Turf, qu'ils soient de gribouillis, de pois ou de rayures, évoluent dans des univers clos ou absurdes à souhait et dans des planches qui tiennent parfois de l'enluminure. Turf a du talent à revendre !

Claire Veillères

AUTEURE

Claire Veillères écrit des ouvrages documentaires. Elle s'intéresse à l'art et à l'Afrique. Elle est l'auteure de deux ouvrages parus chez De La Martinière jeunesse, dans la collection Enfants d'ailleurs : l'un consacré à l'Algérie et l'autre à l'Afrique du Sud.



Les expositions

■ **Isabelle Dethan** : L'exposition présente le travail d'Isabelle Dethan : planches originales, dessins, croquis, écrits, travaux d'atelier ... Afin de rentrer dans les univers historique, fantastique, onirique ou intimiste de notre dessinatrice préférée.

SALLE DES FÊTES

■ **Christophe Merlin** : Originaux de son carnet de voyage : Madagascar, paru en septembre 2007 chez Albin Michel.

SALLE DES FÊTES

■ **Cécile Geiger** : Exposition à partir de son album Graine de patience, publié chez Gautier-Languereau. Production et réalisation : Galerie Jeanne Robillard, à Paris.

SALLE DES FÊTES

■ **Laurent Corvaisier** : Exposition à partir de son livre Les contes du désert, publié au Seuil jeunesse. Production et réalisation : Galerie Jeanne Robillard, à Paris.

SALLE DES FÊTES

■ **L'histoire du pagne en Afrique**, créée et réalisée par l'association « Kalati, on lit au Cameroun » qui travaille au Cameroun.

SITE DU FESTIVAL

Expositions de photographies

■ **Johannesbourg** (Afrique du Sud), de Richard Menant

■ **Mali et Niger**, de Gérard Motel

■ **Essaouira** (Maroc), de Jocelyne Leparmentier

SITE DU FESTIVAL

■ Expositions des travaux réalisés dans les écoles de Cherbourg, et dans les collèges de l'Académie de Caen, à partir des livres lus par les enfants et adolescents.

SITE DU FESTIVAL



Johannesbourg vu par Richard Menant



Exposition de Cécile Geiger

Les spectacles

■ **La Compagnie de l'Orange bleue présentera sa nouvelle création, Une histoire en Afrique.**

Une comédienne et un musicien.

Pour les enfants de 3 à 6 ans.

Jeudi 29 mai : deux représentations entre 9h et 11h30.

Vendredi 30 mai : deux représentations entre 9h et 11h30.

■ **Marie-Félicité Ebokéa, conteuse, racontera des contes africains, entourée de trois musiciens.**

Pour les enfants entre 6 et 12 ans.

Jeudi 29 mai : une représentation entre 14h et 16h.

■ **Les Baladins de la Vallée d'argent Balades et contes africains**

Pour les enfants entre 6 et 12 ans.

Jeudi 29 mai et vendredi 30 mai

■ **Les Baladins de la Vallée d'argent Heureux qui comme Ulysse ...**

Spectacle et conte grand public

Samedi 31 mai et dimanche 1^{er} juin

■ **Performance d'artiste**

Jean-Philippe Burnel, artiste plasticien, vit et travaille à Cherbourg. Depuis quelques mois, il s'intéresse aux bonobos, ces singes d'Afrique dont l'existence est menacée. Durant deux jours, les samedi 31 mai et dimanche 1^{er} juin, Jean-Philippe Burnel s'installe sur le site du Festival avec ses toiles et ses pincesaux.

Les animations

SITE DU FESTIVAL

■ **Atelier d'écriture de slam** animé par **Insa Sané** (Sarcelles Dakar, chez Sarbacane) – POUR ADOLESCENTS

■ **Atelier de création de dessins animés** animé par l'atelier **Polokartoon** (Angoulême) Pour collégiens : 6^{ème} – 5^{ème}

■ **Atelier de calligraphie arabe** Sous une tente berbère.

■ **Atelier maquillages africains** Animé par la compagnie **Dgimkobiloba**

■ **Atelier Aide aux déficients visuels**

Les associations présentes

■ **Association Kalati** : « On lit au Cameroun »

■ **Association Aide et Action** : La vie quotidienne en Afrique subsaharienne : photos du Niger, Cameroun, Sénégal, Mali, Burkina Faso

■ **Association Lire et faire lire**

■ **Unicef**

■ **Le Conseil général de la Manche et la Coopération décentralisée** avec la présence au salon d'un artiste burbinabé, Moïse Bamba et d'un dessinateur malgache, Roddy



L'inauguration du *festival* 2008

Elle aura lieu le **jeudi 29 mai 2008**, à 18 heures, sur le site du Salon, en présence de Bernard Cazeneuve, maire de Cherbourg-Octeville, des autres partenaires et des classes lauréates aux concours de lecture et d'écriture organisés par le Festival.

La conférence d'ouverture

Elle aura lieu le **mercredi 28 mai 2008**, à 20h30. Ouverte au grand public comme aux professionnels. Elle sera animée par Philippe Godard. Interviendront Aggée Célestin Lomo, auteur de *VIH-Sida*, paru chez Syros en 2006 dans la collection *J'accuse !*, directeur d'une collection de littérature africaine chez Homnisphère ; Erik Orsenna, écrivain (sous réserve) et Gilles Gauvin, auteur de *L'abécédaire de l'esclavage des noirs*, paru en septembre 2007 chez Dapper.



La journée professionnelle

Elle aura lieu le **jeudi 29 mai 2008**, de 9h à 17h. Elle s'adresse à **tous les médiateurs du livre** : bibliothécaires, enseignants, libraires, responsables culturels. Inscription en ligne sur le site du festival www.festivaldulivre.com

Au programme :

- **Rencontre autour de la collection Enfants d'ailleurs**, dirigée par Philippe Godard et Laure Mistral, chez De La Martinière jeunesse.
- **A la découverte d'une collection de fiction pour adolescents : Wiz** chez Albin Michel, avec Shaïme Cassim, la directrice de collection.
- **Comment parler de politique aux adolescents ?** avec Sandrine Mini, éditrice chez Syros, et Philippe Godard, directeur des collections *J'accuse !*, *Femmes*, et *Documents*, chez Syros.
- **Rencontre avec Nadia Essalmi**, éditrice marocaine installée à Rabat, invitée par le Festival, qui dirige une maison d'édition pour la jeunesse, les éditions Yomad.
- **Rencontre avec Serge Carpentier**, des éditions Gecko.

Les rencontres scolaires

Elles se dérouleront le **jeudi 29 mai** et le **vendredi 30 mai**, entre 9h et 16h30, sur le site du festival, dans un collège proche, dans les écoles, et dans les salons de la Mairie de Cherbourg.

Elles concernent tous les niveaux de classe, de la Maternelle à la 3^{ème}. Une centaine de **rencontres Auteurs / Lecteurs** sont prévues, gratuites pour les établissements, financées par le festival.



Nos partenaires

Merci à tous ceux qui nous suivent, nous aident et nous font confiance depuis des années :

La ville de Cherbourg-Octeville
Le Conseil général de la Manche
Le Conseil régional de Basse-Normandie
Le Centre national du Livre
Le Centre régional des Lettres de Basse-Normandie
La Communauté Urbaine de Cherbourg
La Communauté de Communes de la Hague
L'Inspection Académique de la Manche
La société FCT
La SNCF
La bibliothèque Jacques Prévert de Cherbourg
La librairie Ryst
Le Scéren Basse-Normandie CDDP Manche
Merci aussi aux hôtels Les Ambassadeurs, La Croix de Malte, L'Angleterre et Le Moderna et le restaurant Le Quai des Mers.
Merci enfin au Centre social de la Brèche du bois et au Centre régional des Arts du Cirque de Basse-Normandie

Le partenaire libraire / Maisons d'édition

Lire aux éclats : librairie Ryst, Cherbourg
Editions du Monde global
Editions Yomad
Editions Alzabane
AK éditions
Motus
On a marché sur la bulle
Bévue !
P'tit Glénat
Sceren Basse-Normandie - CDDP Manche
L'Ecole des Loisirs
Gallimard jeunesse
Seuil jeunesse
Bilboquet - L'élan vert - Gulf Stream

Partenariat avec le Conseil général de Manche

Qu'est-ce que la Coopération décentralisée ?
Comment le Conseil général travaille-t-il avec le Burkina Faso et Madagascar ?
Une exposition présente cette facette du travail du Conseil général qui permet également la venue au festival d'un conteur burkinabé et d'un dessinateur malgache.

Infos pratiques

LE LIEU

LA PLAGE VERTE

A la Plage Verte, au cœur de la ville, devant le port de plaisance, dans un village de chapiteaux installés pour l'occasion. Des expositions se tiennent aussi à la salle des fêtes, dans le centre-ville.

HORAIRES ET ENTRÉES

- Jeudi 29 mai et vendredi 30 mai : journées scolaires uniquement 9h-17h
- Jeudi 29 mai : Journée professionnelle
Accueil des participants à 9h, à l'entrée du Salon
- Samedi 31 mai et dimanche 1^{er} juin : grand public 10h-18h
- Tarif unique pour tous : 2 euros
Gratuit pour les moins de 16 ans et les chômeurs
Demi-tarif pour les titulaires de la carte Cezam
Billet valable pour le samedi et le dimanche

CONTACTS

- Catherine Gentile 06 09 12 12 83
- Franck Salley : 06 85 83 21 37
- Carine Blanc : 06 07 09 04 01
- Courriel : catherine.gentile@orange.fr

SITE : www.festivaldulivre.com

